

**Toys for Life**  
Home education by Educo

**Sales office**

**Europe - Africa**

Industriepark 14  
7021 BL Zelhem  
The Netherlands  
P +31-88 2035 700  
F +31-314 791 023  
E info@heutink.com

**Sales office**

**USA**

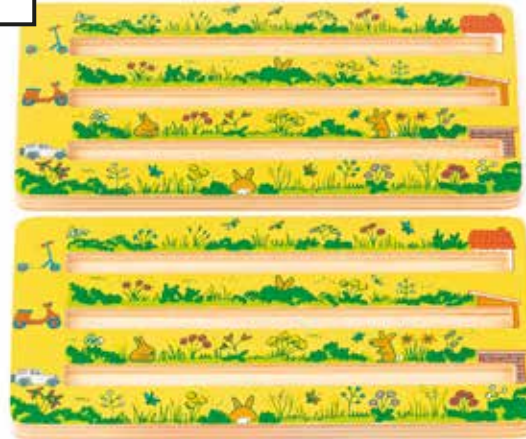
150, South Whisman Road  
Mountain View, CA 94041-1512  
USA  
P +1-650-964-2735  
F +1-650-964-8162  
E info@heutink-usa.com

**Sales office**

**Asia - Pacific**

9-27 Nanhai Road  
315800 Ningbo-Beilun  
China  
P +86-574-8685 7556  
F +86-574-8686 9257  
E welcome@educationall.com

2x



36x



1x



# FILL THE ROAD

## I learn to compare and measure lengths

**EN:** Fill the roads by placing blocks of different lengths in the workboard. Practice fitting, measuring, comparing, and swapping lengths. **NL:** Vul de wegen door blokken van verschillende lengtes in het werkbord te plaatsen. Oefen het passen, meten, vergelijken en inwisselen van lengtes. **DE:** Die Wege im Arbeitsbrett mit Bausteinen unterschiedlicher Länge füllen. Dabei Einfügen, Messen, Vergleichen und Austauschen verschiedener Längen üben. **FR:** Remplit les routes en plaçant des blocs de différentes longueurs dans la planche de jeu. S'entraîner à arranger, mesurer, comparer et échanger des longueurs. **SP:** Llena los caminos colocando bloques de diferentes longitudes que encajen en la tabla de trabajo. Practicar ajustar, medir, comparar e intercambiar longitudes. **CN:** 幼儿通过在工作板上放置不同长度的木块来填充道路。练习填充、测量、比较和替换长度。

# Instructions

uitleg Erklärung explication explicaci3n 游戏步骤

1



**EN:** Play together. Both children take a workboard. Then, try to fill up the roads as quickly as possible. In turns, roll the die to determine what colour block you may use. Then, swap these blocks around to completely fill the road. For example, you could swap a green block for two other blocks, such as yellow and orange, that together have the same length as the green block. Whoever fills all roads first wins the game. **NL:** Speel samen. Neem ieder een werkboard. Probeer zo snel mogelijk de wegen vol te leggen. Gooi om beurten met de dobbelsteen om te zien welke kleur blok je mag gebruiken. Wissel blokken in om de weg helemaal te vullen. Ruil bijvoorbeeld een groen blok in voor een gele en een oranje die samen dezelfde lengte hebben. Wie het eerst alle wegen gevuld heeft, wint. **DE:** Zusammen spielen: Jeder nimmt sich ein Arbeitsbrett und versucht, so schnell wie m3glich die Wege voll zu legen. Der Reihe nach w3rfeln, um die Farbe des Bausteins zu bestimmen, der benutzt werden darf. Bausteine umtauschen, damit der Weg ganz gef3llt werden kann. Beispielsweise einen gr3nen Baustein gegen einen gelben und einen orangefarbenen, die zusammen dieselbe Länge haben, umtauschen. Gewonnen hat, wer als erster alle Wege gef3llt hat. **FR:** Jouez ensemble. Chacun prend sa propre planche de jeu. Essayez de remplir les routes le plus rapidement possible. à tour de r3le, lancez le d3 pour voir quelle couleur de bloc vous pouvez utiliser. changez des blocs pour remplir toute la route. Tu peux aussi échanger un bloc contre deux blocs qui font la m3me longueur, par exemple, un bloc vert contre un bloc jaune et un bloc orange. Celui qui remplit toutes les routes en premier est le gagnant. **SP:** Jugar juntos. Cada uno coge una tabla de trabajo. Intentar llenar los caminos lo m3s r3pido posible. Tirar el dado por turnos para ver qu3 color de bloque puedes usar. Cambiar los bloques para llenar el camino completamente. Por ejemplo: cambia un bloque verde por un bloque amarillo y un bloque naranja, que sumados tienen la misma longitud. el que primero llene todos los caminos, gana. **CN:** 幼儿可以一起进行游戏。两名幼儿各拿一块工作板。然后尝试尽快填满道路。幼儿轮流掷骰子，来决定可以使用的色块。然后，可以把这个色块进行替换，来完全填满道路。例如，你可以将一个绿色方块换成另外两个方块(如黄色和橙色)，这两个方块的长度加起来与绿色方块相等。谁先填满所有道路，谁就获胜。



## Tips

tips Tipps conseils consejos 游戏提示

**EN:** Start with some practice! Take a workboard and try to fill the roads without using the dice. **NL:** Oefen eerst! Neem een werkboard en vul de wegen zonder de dobbelsteen te gebruiken. **DE:** Erst einmal 3ben! Ein Arbeitsbrett nehmen und die Wege f3llen, ohne erst zu w3rfeln. **FR:** Commencez par vous entra3ner ! Prenez une planche de jeu et remplissez les routes sans utiliser le d3. **SP:**  Practica primero! Coge una tabla de trabajo y llena los caminos sin usar el dado. **CN:** 从一些练习开始! 拿一个工作板，不使用骰子，尝试用色块填满道路。

**EN:** Take a workboard. Use as many blocks as possible to fill up the top road. How many blocks can you use? Then, try to fill the middle road with as few blocks as possible. Again, how many blocks did you use? Finally, fill the bottom road with as many different colours of blocks as possible. How many different colours can you use? **NL:** Neem een werkboard. Leg de bovenste weg vol met zoveel mogelijk blokken. Hoeveel blokken kun je plaatsen? Leg de middelste weg vol met zo min mogelijk blokken. Hoeveel blokken plaats je? Leg de onderste weg vol met blokken in zoveel mogelijk verschillende kleuren. Hoeveel kleuren kun je gebruiken? **DE:** Ein Arbeitsbrett nehmen und den obersten Weg mit m3glichst vielen Bausteinen f3llen. Wieviel Bausteine k3nnen gelegt werden? Den mittleren Weg jetzt mit m3glichst wenig Bausteinen f3llen. Wieviel Bausteine sind das? Dann den unteren Weg mit Bausteinen mit m3glichst vielen verschiedenen Farben voll legen. Wieviel Farben k3nnen verwendet werden?

**FR:** Prenez une planche de jeu. Remplissez la route en haute de la planche avec autant de blocs que possible. Combien de blocs peux-tu placer ? Remplissez la route au milieu de la planche avec un minimum de blocs. Combien de blocs vas-tu placer ? Remplissez la route en bas de la planche avec des blocs dans un maximum de couleurs diff3rentes. Combien de couleurs peux-tu utiliser? **SP:** Coge una tabla de trabajo. Llena el camino superior con todos los bloques posibles.  Cu3ntos bloques puedes colocar? Llena el camino del medio con la menos cantidad de bloques posible.  Cu3ntos bloques colocas? Llena el camino inferior con todos los bloques de colores posibles.  Cu3ntos colores puedes colocar? **CN:** 拿一个工作板，尽量多地用色块填满最上方的道路。你能使用多少色块? 然后，尽量用最少的色块填满中间的道路。同样，你使用了多少个色块? 最后，尽量用不同颜色的色块填满最下方的道路，你能使用多少个不同颜色的色块?

**EN:** Order the blocks from small to large. Name them, and try to use concepts such as: "short, shorter, shortest, long, longer, longest." Also name the colours. **NL:** Plaats de blokken van klein naar groot en benoem ze. Gebruik begrippen als "kort, korter, kortst, lang, langer, langst". Benoem ook de kleuren. **DE:** Die Bausteine von klein bis gro hinlegen und dies benennen. Dabei Begriffe verwenden, wie "kurz, k3rzer, am k3rzesten, lang, länger, am langsten". Auch die Farben benennen. **FR:** Rangez les blocs par taille, de petit  grand, et nommez-les en utilisant des concepts tels que "court, plus court, le plus court, long, plus long, le plus long". Nommez aussi les couleurs. **SP:** Coloca los bloques de pequenos a grandes y n3mbralos. Utiliza t3rminos como "corto, m3s corto, lo m3s corto, largo, m3s largo, lo m3s largo". Tambi3n nombra los colores. **CN:** 将色块从小到大排序。描述它们，并尽量使用一些概念，如：“短的，更短的，最短的，长的，更长的，最长的。” 同时还要说出颜色。